

SEAGULL HOTEL

Atatürk Cad No 173 07980 Beldibi-Kemer ANTALYA TÜRKİYE

TEL:+90 242 8248595 PBX FAX : 0090 242 8248466

web: www.seagullhotel.com

e-mail : seagullhotel@tmail.com

GENEL MÜDÜR : Doğan Doğu

CEP: 05323012385 İCQ :285161970 MSN: seagull-hotel@hotmail.com SKYPE: seagullhotel.dogandogu

e-mail: seagullhotel@tmail.com

REZERVASYON:

CEP:05323012386 İCQ :393979897 MSN: seagull_hotel@hotmail.com SKYPE:seagullhotelrezervasyon

EMAİL: rezervasyon@seagullhotel.com

Category	Kategorie	Kategori	Категория	4
Privet Beach	eigener Strand	özel kendi plajı	Собственный пляж	evet
Area Largeness	Grundstückgrösse	arazinin büyüklüğü	Площадь	10000 m2

1.Location Lage Konum Месторасположение

Place :	Ort	yer	Место	BELDİBİ 3
Resort :	Orsteil	Bölge	Район	KEMER / ANTALYA
in Centrum :	im Zentrum	merkezde	В центре	yes/ja / evet / da
closed to centre:	zentrumsnah	merkeze yakın	Близко к центру	yes/ja / evet / da
within Nature	naturbellassene Umg.	dogal güzellik	Живописное расположение	yes/ja / evet / da
bus station :	dolmuş-verbindungen	dolmuş	Автобусная остановка	yes/ja / evet / da
on the beach :	direkt am Meer	denize sıfır	Первая линия	yes/ja / evet / da
quite location :	ruhige Lage	sakin konum	Спокойная местность	yes/ja / evet / da
handicap available	für gehbehin geeignet	özürlüler için uygun	Доступ к спортивным играм	no/nein / hayır / нет
bus station distance:	entfernung zur dolmuslahtestelle		Расстояние до автобусной остановки0.....m.....

<u>Distance</u>	<u>Entfernung</u>	<u>Mesafeler</u>	<u>Расстояния</u>	
Centrum :	Stadtzentrum	Şehir Merkezi	к центру	35 km ANTALYA
Nearest Town :	naechste kleinere Ortschaft	En yakın kasaba	к ближайшему населенному пункту	13 km. KEMER
Nearest shopping centre / naechste kleinere Einkaufsmöglichkeit			к ближайшему торговому центру	20 m.
<u>En yakın alışveriş imkanı</u>				
Sea	Meer	Deniz	к морю	0 m.
Airport	Flughafen	havaalanı	к аэропорту	45 km

2.Beach Strand plaj Пляж

privet beach	hoteleigner Strand	otelin kendi plajı	Собственный пляж	yes/ja / evet / da
public beach	öffentlicher Strand	halk plajı	Общий пляж	no/nein / hayır / нет
length	länge	uzunluğu	Длина	80 metre
pebbles beach (platform)	kiesstrand	çakıllı sahil	Галька	yes/ja / evet / da
pier	badestege als Einstiegshilfe	iskele	Пирс	yes/ja / evet / da
street between hotel and beach :			Дорога между гостиницей и пляжем	no/nein / hayır / нет

3.Hotel Equipment Hotelausstattung Hotel donatımı Структура отеля

Establishment	Gebäude	tesis	объект	1
Building	Hauptgebäude	ana bina	главный корпус	2
Floors	Stockwerken	kat	этажи	2
Total rooms :	Anzahl der Zimmer	Toplam oda sayısı	количество комнат	140
Total beds :	Anzahl der betten	Toplam Yatak Sayısı	количество спальных мест	298
Standart	standart	standart	стандартные номера	130
Family	familien	aile odası	семейные номера	10
Child bed on request	Kinderbetten auf Anfrage	istek üzerine çocuk yatağı	дополнительная детская кровать в но.	yes/ja / evet / da
completely airconditioned	vollklimatisierte anlage	tamamen klimalı tesis	усовершенные кондиционеры	yes/ja / evet / da
Outdoor Restaurant	Offenes Restaurant	açık restoran	ресторан на террасе	400 pax.
Indoor restaurant	geschlossenes restaurant	kapalı restaurant	ресторан в помещении	250 pax
airconditioned restaurant	restaurants klimatisiert	restoranlar klimalı	ресторан с кондиционером	yes/ja / evet / da
A'la Carte Restaurant	A'la Carte Restaurant	A'la Carte Restaurant	Ala CarteRestaurant	yes/ja / evet / da
Pool-Bar	Snack-Bar	Restaurant-bar	пляжный бар	yes/ja / evet / da
Disco-Bar	Vitamin-Bar		диско-бар	
garden	gartenanlage	bahçe	сад	yes/ja / evet / da
playground	kinderspielplatz	çocuk parkı	детская площадка	yes/ja / evet / da
Show-stage	show-bühne	şov sahnesi	сцена	yes/ja / evet / da
Open-air-disco	offenes disco	açık hava disco	открытая дискотека	yes/ja / evet / da

Indoor disco	geschlossene disco	kapalı disco	дискотека в помещении	yes/ ja / evet / da
Meeting-Room	Konferenz-raum	konferans salonu	комната для встреч	150 pax
free entrance for disco	disco-eintritt kostenlos	disco girişi ücretsiz	бесплатный вход на дискотеку	yes/ ja / evet / da
Drinks are payed in disco	getraenke in der Disco gegen gebühr		платные напитки на дискотеке	yes/ ja / evet / da
Disko içecekler ücretli				
TV-Room	TV-Raum	TV-odası	TV-комната	yes/ ja / evet / da
Laundry	Waescheservice	çamaşır servisi	прачечная	yes/ ja / evet / da
Juwelier	Juwelier	Kuyumcu	ювелирный магазин	yes/ ja / evet / da
Gift-Shop	Souveniershop	hediyelik eşya	сувенирный магазин	yes/ ja / evet / da
Hairdresser	Friseur	kuaför	парикмахерская	yes/ ja / evet / da
Doctor	Artz	doktor	врач	yes/ ja / evet / da

4. Swimmingpool Poolanlagen Havuzlar Бассейны

Outdoor-swimmingpool	Outdoor-Swimmingpool	açık yüzme havuzu	бассейн под открытым небом	yes/ ja / evet / da
How many?	Anzahl	kaç tane	сколько?	2
Largeness :	grösse	büyüklik	длина	17m x 7.5m lenght 1.35m x 1.60m deep
All year	ganzjaehring	yaz-kış	открыт целый год	yes/ ja / evet / da
heating	beheizt	ısıtılmalı	отопление	no/ nein / hayır / nem
Indoor-swimmingpool	Indoor-swimmingpool	Kapalı yüzme havuzu	закрытый бассейн	1
Largeness :	grösse	büyüklik	длина	5.10m x 5.10m lenght 1.60m deep
Child-section	seperates kinderbecken	ayrılmış çocuk havuzu	детская секция	yes/ ja / evet / da
sun-chair	liegen	şezlong	шезлонги	free/ kostenlos / ücretsiz
mattress	auflagen	minder	матрасы	pay/ gegen Gebühr / ücretli
sun umbrella	sonnenschirme	güneş şemsiyesi	зонтики	free/ kostenlos / ücretsiz

5. Rooms Zimmer Odalar Комнаты

Standart-rooms	Standart-Zimmer	Standart odalar	Стандартные комнаты	18 - 20.....m2
family room	die familie zimmer	aile odası	Семейные номера	35.....m2
individual aircondition	Individuell regulierbare Klimaanlage		Индивидуальные кондиционеры	yes/ ja / evet / da
split klima-derece ayarlı				
aircondition times	Klimazeiten und Monate	klima saatleri ve ayları	Время работы кондиционера	according to the season
Floors			Этажы	
all rooms			Все комнаты	Tile /kachelboden/ fayans
with balcony	mit balkon	balkonlu	С балконом	yes/ ja / evet / da
all rooms	mit Meerblick	deniz manzaralı	Все комнаты	yes/ ja / evet 50% / Да
with landview	mit landblick	kara manzaralı	с видом на горы	yes/ ja / evet 50% / Да
seaview supplement charge	Meerblickzimmer gegen Gebühr		с видом на море	yes/ ja / evet / da
Deniz manzarası farkı				
Heating	klima mit Heizung	ısıtılmalı klima	подогрев	yes/ ja / evet / da
Fan	Ventilator	Vantilator	вентилятор	no/ nein / hayır / nem
Satelite TV	TV mit Sat.-Empfang	uydu yayınlı TV	спутниковое телевидение	yes/ ja / evet / da
Music Channel	Musikkanal	müzik kanalı	музыкальные каналы	yes/ ja / evet / da
minibar			мини бар	yes/ ja / evet / da
full	gefüllt	dolu	заполненный	no/ nein / hayır
empty	nicht gefüllt	boş	пустой	yes/ ja / evet / da
safe-box	safe	kasa	сейф	yes/ ja / evet / da
room	zimmer	oda	комната	yes/ ja / evet / da
reception	reception	resepsiyon	рецепиен	yes/ ja / evet / da
safe-box free	kostenlos	ücretsiz	бесплатный сейф	no/ nein / hayır / nem
safe-box pay	gegen Gebühr	ücretli	платный сейф	yes/ ja / evet / da
Bathroom/WC	Bad/WC	Banyo/WC	ванна/туалет	yes/ ja / evet / da
Shower/WC	dusche	duş	душ/туалет	yes/ ja / evet / da
Hair-dryer	Haartrockner	fön	фен	yes/ ja / evet / da

6. Other room types weitere Zimmerarten diğer oda türleri Варианты других комнат

Family rooms/ Familien zimmer/ aile odası			Семейные номера	
number of bedrooms in familyrooms	Anzahl der Raeume		Количество спальных комнат в семей (1)	
Aile odasındaki oda sayısı				
number of beds in familyrooms	Anzahl der Schlafgelengenheiten		Количество кроватей в семейном ном (4)	
aile odasındaki yatak sayısı				
Is there a door between bedrooms?	Verbindungstüre		Есть ли дверь между кроватями?	no/ nein / hayır / nem
arada kapı varmı				
Room equipment	Einrichtung der Raeume		В номере	aircondition, minibar

7.Boarding type	Verpflegung	konaklama tipi	Виды питания	
Bed&Breakfast	nur Frühstück	oda&kahvaltı	завтрак	yes/ ja / evet / da
Half Board	Halbpension	yarım pansiyon	полу пансион	yes/ ja / evet / da
Full Board	vollenpension	tam pansiyon	полный пансион	yes/ ja / evet / da
All Inclusive	All-Inclusive	herşey dahil	все включено	yes/ ja / evet / da
BREAKFAST	Frühstück	kahvaltı	Завтрак	
Breakfast times	Frühstück zeit	kahvaltı saati	время завтрака	07:00 - 09:00
late breakfast	späet frühstück	geç kahvaltı	поздний завтрак	09:00 - 10:00
Open-buffet	Buffetform	açık büfe	шведский стол	yes/ ja / evet / da
Continental breakfast	kontinentales Frühstück	kontinental kahvaltı	легкий завтрак	no/ nein / hayır / нет
DINNER	Abendessen	akşam yemeği	Ужин	
Open-buffet	Buffetform	açık büfe	буфет	yes/ ja / evet / da
International buffet	internationales buffet	enternasyonal büfe	разнообразная кухня, шведский стол	yes/ ja / evet / da
Included drinks	folgende Getraenke inklusive		напитки включены	all soft drink
<i>hangi içecekler dahil</i>				

8.Sports/Fitness/Free times	sport/fitness/freizeit	spor/fitnes/boş	Спорт/Фитнесс/Досуг	
rent a car	auto vermietung	araç kiralama	прокат машины	pay/ gegen Gebühr / ücretli
rent a boat	boat vermietung	boat kiralama	прокат катера	pay/ gegen Gebühr / ücretli
table tennis	tischtennis	masa tenisi	теннисный стол	pay/ gegen Gebühr / ücretli
billiards	billiard	bülarado	бильярд	pay/ gegen Gebühr / ücretli
Parasailing	Para-Sailing	parasailing	парашют	pay/ gegen Gebühr / ücretli
banana	kanu	kano	банан	pay/ gegen Gebühr / ücretli
jet-ski	jet-ski	jet-ski	водные лыжи	pay/ gegen Gebühr / ücretli
ringo	ringo	ringo	ринго	pay/ gegen Gebühr / ücretli
turkish-bath&sauna	türkisches bad&sauna	hamam&sauna	турецкая баня/ сауна	pay/ gegen Gebühr / ücretli
fitness centre & jakuzzi	fitnessraum& jakuzzi	fitnes odası ve jakuzi	спортзал/ джакузи	free/ kostenlos / ücretsiz
massage	massage	masaj	массаж	pay/ gegen Gebühr / ücretli
baby-sitter	babysitter	çocuk bakıcısı	няня	pay/ gegen Gebühr / ücretli

9.Animation	animation	animasyon	Анимация	
all year	ganzjaehrig	tüm yıl	круглый год	yes/ ja / evet / da
all day	ganztaegig	bütün gün	каждый день	6 day
Fullanimation	fullanimation	fulanimasyon	насыщенная анимация	yes/ ja / evet / da
Live-music	live-musik	canlı müzik	живая музыка	no/ nein / hayır / нет
türkish night	türkisches nigh	türk gecesi	турецкая ночь	yes/ ja / evet / da
german	deutsch	almanca	немецкий	yes/ ja / evet / da
english	englisch	ingilizce	английский	yes/ ja / evet / da
russian	russian	rusca	русский	yes/ ja / evet / da
türkish	türkisch	türkçe	турецкий	yes/ ja / evet / da
miniclub	miniclub	miniclub	мини клуб	yes/ ja / evet / da
determined times	stundenweise	belirli saatlerde	расписание програм	yes/ ja / evet / da
age	alter	yaş	возраст	...,4-12,.....
TIME	zeit	saat	время	10:00-15:00

10.Other notes about the hotel/ Bemerkungen/Otel hakkında notlar Другая информация об отеле

** Her on oda da bir, dekorasyon, mobilya ve renk değişir.

All our rooms, style furniture and color are changed one 10 each room.

Каждые 10 наших комнат отличаются по дизайну, мебели и оформлению

Bei jedem zehnten Zimmer ändert sich die Möbelausstattung und der Dekor.

This hotel description form filled by /der vorliegende Hotelfragebogen wurde ausgefüllt ve Этот отель описан от
(bu hotel bilgi formu.....tarafından doldurulmuştur.)

Date/ Datum / tarih

Signature & seal : Дата

unterschrift&stempel

imza,mühür